



SAINT-JEAN-DE-LUZ PAYS BASQUE



Ouvert du 26/03 au 2/11/2021

Camping Abierto / Open / Offen 26/03 - 2/11/2021



ITSAS MENDI



AIROTEL CAMPING

Découvrez un oasis de tranquillité

*Descubra un oasis de tranquilidad / Discover an oasis of peacefulness
Entdecken Sie eine Oase der Ruhe*



En famille ou entre amis, vous profiterez dans notre camping de nombreux emplacements spacieux, ombragés et semi-ombragés, délimités par des arbustes ou des arbres pour tentes, caravanes ou camping-cars.

Nous vous proposons également un vaste choix de locatifs confortablement aménagés.



En familia o entre amigos, disfrute en nuestro camping de numerosas parcelas, sombreadas y semi-sombreadas, parcelas delimitadas por arbustos o árboles, para tiendas, caravanas o autocaravanas.

Les proponemos igualmente varios mobilhomes con todas las comodidades.



With family and friends, you will enjoy many spacious pitches for tents, trailers or campers, some of which are shaded or partially shaded and delimited with shrubs and trees.

We also offer a large selection of fully equipped mobil homes to fit your needs



Mit Familie oder Freunden können Sie von unseren zahlreichen großen Stellplätzen für Zelte, Wohnwagen oder Wohnmobile profitieren, die idyllisch im Schatten oder Halbschatten gelegen und von Büschen oder Bäumen abgegrenzt sind.

Außerdem steht Ihnen eine große Auswahl an vollausgestatteten Unterkünften zur Verfügung.



Entre mer & montagne

Entre mar y montaña

Between ocean and mountain

Zwischen Meer und Bergen

À 400 m des plages, au pied des Pyrénées, le camping Itsas Mendi **** vous invite à vous détendre dans son parc de 9 hectares de verdure. Éveillez vos sens, redécouvrez le plaisir de la nature et ressourcez-vous au cœur du Pays Basque...

Dans un environnement exceptionnel, le camping Itsas Mendi **** vous ouvre les portes de la culture basque. Force et douceur, entre mer et montagne, tous les ingrédients sont réunis pour passer un agréable séjour.



A 400 metros de las playas, el camping Itsas Mendi **** le invita a disfrutar de su parque de 9 hectáreas de verdor. Despierte sus sentidos, redescubra el placer de la naturaleza y reencuéntrese en el corazón del país vasco.

En un entorno excepcional, el camping Itsas Mendi **** le abre las puertas de la cultura vasca. Entre mar y montaña, suavidad y fuerza, todos los ingredientes están reunidos para hacer de su estancia una fuente de bienestar.



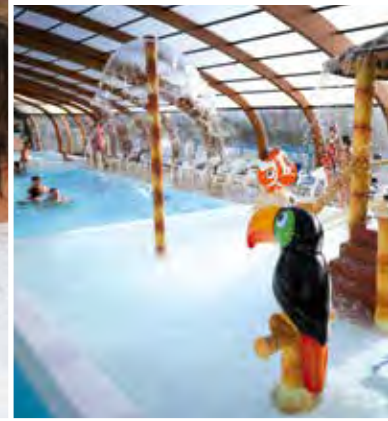
400m from the beach and close to the Pyrenees, Itsas Mendi Camping **** invites you to relax in 9 acres of greenery. Awaken your senses, rediscover the pleasures of nature and revitalize yourself in the heart of the Basque Country.

In an exceptional environment, Itsas Mendi Camping **** opens you the doors of the Basque culture. Between the ocean and the mountains, softness and strength, everything is gathered to make your stay an amazing and joyful experience.



400m vom Strand entfernt, zu Fuß der Pyrénées gelegen, lädt Sie der Campingplatz Itsas Mendi **** ein sich in der 9ha großen Parkanlage zu entspannen, genießen Sie die Natur und schöpfen Sie Kraft im Herzen des Baskenlandes.

In einer berauschend schönen Landschaft öffnet Ihnen der Campingplatz Itsas Mendi **** das Tor der baskischen Kultur. Kraft und Sanftheit, zwischen Meer und Gebirge sind alle Zutaten vereinigt um aus Ihrem Urlaub eine Quelle des Glücks werden zu lassen.



Les pieds dans l'eau

Disfrute con los pies en el agua / Enjoy waterfront experience
Genießen Sie die Füße im Wasser

PROFITEZ DE NOS 2 ESPACES AQUATIQUES CHAUFFÉS

- Espace aqualudique couvert et chauffé avec jacuzzis, cols de cygne et jeux d'enfants,
- Au cœur du camping, espace aquatique avec pataugeoire, cascades, bains bouillonnants, toboggan multipistes et toboggan à virages, plages gazonnées, snack en haute saison et espace aménagé pour les enfants en bas âge accompagnés de leurs parents,
- Espace aquatique intérieur ouvert du 26/03 au 2/11/2021 et espace aquatique extérieur chauffé ouvert lorsque les conditions météorologiques le permettent,
- Les shorts de bain, les bermudas et les caleçons ne sont pas autorisés.

ET DES 3 PLAGES A PROXIMITÉ



2 ESPACIOS ACUÁTICOS CLIMATIZADOS

- Piscina "estilo libre" cubierta y climatizada con zona lúdica, hidromasajes, y cascadas de cuellos de cisne.
- En pleno corazón del camping, espacio acuático, cascadas, baño de burbujas, tobogán multipistas y tobogán con curvas, explanada de césped, snack en temporada alta y espacio reservado para niños pequeños acompañados de sus padres.
- Espacio acuático interior abierto del 26/03 al 2/11/2021 y el espacio acuático exterior climatizado abierto cuando las condiciones meteorológicas lo permiten.
- No está permitido el uso de bañadores tipo bermudas ni calzoncillos.

Y 3 PLAYAS CERCANAS



2 HEATED WATERPARKS

- Indoor, "free-style" swimming pool with whirlpools, swan necks and a zone for children,
- In the middle of the camping site, waterpark with paddling pool, cascades, whirlpool bath, multi-lane and twisty water slides, grassy beaches, snack during high season and space reserved for young children with their parents,
- Indoor swimming-pool opened from 26/03 until 2/11/2021 and outside swimming-pool heated opened when weather conditions are favourable,
- Swimming shorts, bermudas and underwear are not allowed.

AND 3 NEARBY BEACHES



2 GROSSE BEHEIZTE

- Ein beheiztes und überdachtes Schwimmbad mit Whirlpools, Schwan-Häse und eine Zone für Kinder,
- Im Zentrum des Campingplatzes liegt ein Schwimmbadkomplex mit Plantschbecken, Whirlpool, Wasserfällen, mehrbahnige Rutschen und kurvenreiche Rutschen umgeben von Liegewiesen, Snackbar in der Hochsaison and gestalteter Raum für kleine Kinder in Begleitung ihrer Eltern,
- Schwimmhalle wasseranlagen vom 26/03 bis 2/11/2021 and Außen Schwimmbad, wenn die Wetterbedingungen es erlauben,
- Badeshorts, Bermudas und Unterhose sind verboten.

UND 3 STRÄNDE IN DER NÄHE



À 400 MÈTRES DU CAMPING

MAR Y PLAYAS ESTÁN A SÓLO 400 METROS DEL CAMPING
OCEAN AND BEACHES ARE ONLY 400M FROM THE CAMPSITE
MEER UND DIE STRÄNDE SIND NUR 400M VOM CAMPINGPLATZ

Une multitude d'activités

Una gran variedad de actividades

A multitude of activities

Eine Vielzahl von Aktivitäten

Profitez de toutes nos installations pour votre bien être.

- Fronton de pelote basque,
- Terrains de tennis, football, volley,
- Pétanque,
- Ping-pong,
- Sauna,
- Espace de Massage,
- Beach-soccer,
- Appareils fitness extérieur,
- Discothèque pour adolescents et mini disco en juillet-août et certains weekends,
- Esthéticienne (sur rendez-vous),
- Coiffeur (sur rendez-vous).





Disfrute de las instalaciones para su bienestar

- Frontón de pelota vasca,
- Pistas de tenis, terrenos de fútbol y vóley,
- Ping-pong,
- Petanca,
- Sauna,
- Zona de masaje,

- Fútbol playa,
- Aparatos exteriores de fitness,
- Discoteca para adolescentes y minidisco en julio, agosto y algunos fines de semana
- Esteticista (bajo cita previa)
- Peluquera (bajo cita previa).



For you to keep fit

- Basque fronton,
- Tennis & football ground, volleyball court,
- Petanque,
- Ping-pong,
- Sauna,
- Massage Area,

- Beach-soccer,
- Outdoor fitness equipment,
- Discotheque for teenagers and mini-disco and some week-ends,
- Beautician (by prior appointment)
- Hairdresser (by prior appointment).



Für den körperlichen Tonus

- Spezielle Wand für das baskische Ballspiel «Pelote»,
- Tennis - und Fußballplätze,
- Pétanque (französisches Kugelspiel),
- Tischtennis,
- Sauna,
- Massagebereich,

- Beach-soccer,
- Outdoor Fitnessgeräte,
- Diskothek für Jugendliche und Kinder Juli/August und an bestimmten Wochenenden.
- Kosmetikerin (Nach Vereinbarung)
- Friseur (Nach Vereinbarung).



Animation pour petits et grands

LES ANIMATIONS DE JUILLET & AOÛT
avec votre équipe d'animation

Aquagym, step, abdos, water-polo, cardio-training, force basque, jeux aquatiques, concours sportifs.

Les plus jeunes en toute confiance...

SPÉCIAL ENFANTS & ADOLESCENTS !

- Club enfants dont 2 journées continues, 5/8 ans et 9/13 ans (Juillet/Août) sur réservations,
- Club adolescents 14/18 ans (Juillet/Août),
- Aires de jeux,
- Salle de jeux,
- Cinéma + jeux vidéo en libre accès,
- Discothèque pour adolescents et mini-disco (Juillet/Août),
- Salle télévision.

Animación para toda la familia

Animation for all the family

Animation für die ganze Familie



Animaciones julio y agosto con su equipo de animación

Aquagym, step, abdominales, water-polo, cardio training, juegos de fuerza vasca, juegos acuáticos, concurso deportivo.

Los mas jovenes en total confianza...

¡ESPECIAL NIÑOS Y JOVENES!

- Club infantil, 5/8 años y 9/13 años (Julio / Agosto) bajo reserva. Hay 2 jornadas continuas,
- Club adolescentes 14/18 años (Julio / Agosto),
- Parque infantil,
- Sala de juegos,
- Cine + videojuegos en libre acceso
- Discoteca para adolescentes y los más pequeños (Julio/Agosto),
- Sala de televisión.



July / August Activities with your animation team

Cardio-training, traditional Basque strength games, aquatic games, sport tournaments.

Young people with confidence...

SPECIAL FOR KIDS AND TEENAGERS !

- Club for children 5/8 years old and 9/13 years old (July/August), by reservations. There are 2 days continue,
- Teen Club 14/18 years old (July / August),
- Playground,
- Playrooms,
- Cine + video games in free access,
- Discotheque for teenagers and children (July/August),
- TV room.



Die Veranstaltungen der Animatoren im Juli und August mit Ihrer animationsteams

Wassergymnastik, Herz Kreislauftraining, Bauchtraining, Step, Wasserpolo, Baskische Kraft, Wasserspiele, sportliche Wettkämpfe.

Die Jüngsten mit Zuversicht...

SPEZIELL FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

- Kinderclub 5/8 Jahre alt und 9/13 Jahre alt (Juli/August), auf Reservierung. Es gibt 2 aufeinanderfolgende Tage,
- Jugendlicher Club, 14/18 Jahre alt (Juli / August),
- Spielplätze,
- Spielhalle,
- Kino + Telespiele frei zugänglich,
- Diskothek für Jugendliche und Kinder (Juli/August),
- Fernsehraum.





Pratiquiez des activités avec nos partenaires

Practica actividades con nuestros socios / Practice activities with our partners

Aktivitäten mit unseren Partnern durchführen

Stimulez votre esprit d'aventures
(en supplément)

- Club de surf,
- Pelote basque,
- Sorties en rafting,
- Sorties en quad,
- Plongée subaquatique,
- Skate Park,
- Kayak
- Stand up paddle
- Paintball
- Accrobranche
- Location de vélo
- Voiliers,
- Mini-golf,
- Escape Game,
- Parc de trampoline...



Estimule su espíritu
aventurero (en suplemento)

- Club de surf,
- Pelota vasca,
- Escapadas de rafting,
- Escapadas de quad,
- Submarinismo,
- Skate Park,
- Kayak,
- Paddle surf,
- Paintball,
- Circuitos por los árboles,
- Alquiler de bicicletas,
- Velero,
- Minigolf,
- Escape Game,
- Parque de trampoline...



Stimulate your sense
of adventure (extra charges)

- Surf club,
- Basque pelote,
- Rafting activities,
- Quad biking,
- Scuba diving,
- Skate Park,
- Kayak,
- Stand up paddle,
- Paintball,
- Rope park
- Rent a bike,
- Sailing,
- Minigolf,
- Escape Game,
- Trampoline park...



Wecken sie ihre Lust auf
Abenteuer (zahlende Leistungen)

- Surfclub,
- Baskische Ballspiel "Pelote",
- Rafting - Ausflüge
- Quadtouren
- Tauchen
- Skate Park
- Kayak,
- Stand up paddle
- Paintball
- Baumklettern,
- Fahrradverleih,
- Segelboote,
- Minigolf,
- Escape Game,
- Trampoline park...



Des services au quotidien

Servicios para facilitar su estancia / services for facilitate your stay
Dienstleistungen, die Ihren Aufenthalt erleichtern



Vous trouverez sur place :

- Bar-restaurant ouvert du 26/03 au 2/11/21,
- Demi-pension,
- Plats à emporter,
- Supérette ouverte du 26/03 au 2/11/21,
- Réception 7J/7,
- Point d'informations touristiques (juillet/août),
- Wifi gratuit dans tout le camping,
- Borne internet payante,
- Coffre-fort à la réception,
- Barbecue collectif,
- Lave-linge, sèche-linge,
- Barrières automatiques.





Encontraran in situ

- Bar-restaurante abierto del 26/03 al 2/11/21,
- Media-pensión,
- Platos para llevar,
- Supermercado abierto del 26/03 al 2/11/21,
- Recepción abierta 7 días a la semana,
- Punto de información turística (en julio y agosto)
- Wifi gratuito en todo el camping,
- Punto de acceso a Internet,
- Caja Fuerte en la recepción,
- Barbacoa colectiva,
- Lavadoras, secadoras,
- Barreras automáticas.



You will find on the spot

- Bar-restaurant open from 26/03 to 2/11/21,
- Half-board,
- Ready-cooked meals,
- Supermarket open from 26/03 to 2/11/21,
- Reception 7 days a week,
- Tourist information point (July/august),
- Free WI-FI all over the camping,
- Paying internet access point,
- Safety box,
- Collective Barbecue,
- Washing machine, tumble-dryer,
- Automatic barriers.



Sie werden vor Ort finden

- Bar-Restaurant (geöffnet vom 26/03 bis 2/11/21,
- Halbpension,
- Speisen zum Mitnehmen,
- Kleiner Supermarket geöffnet vom 26/03 bis 2/11/21,
- Rezeption 7 Tage die Woche,
- I-Punt (in der hohen Saison),
- Kostenlose WLAN,
- Internetanschluss gegen Zahlung,
- Geldschrank,
- Kollektive Grill,
- Waschmaschine, Trockner,
- Automatische Schranke.

Tarifs des locatifs

Precios de alquiler / Rental rates / Preise für die Vermietung

Sélectionnez votre hébergement pour vos vacances

Couchage / Cama / Sleeping / Schlafplatz Banquette / Asiento / Bench / Sitz / Table / Mesa / Table / Tisch Rangement / Almacenamiento / Arrangement / Anordnung

PROMOTIONS SPÉCIALES (voir page 17 / tarifs en euros) : (1) La longue semaine : à partir de 7 nuits consécutives. Offre valable dans la limite des stocks disponibles. (2) Beau weekend : 3 nuits du jeudi au dimanche ou du vendredi au lundi sauf weekends fériés. (3) Weekends fériés : Semaine sainte et Pâques, 1^{er} mai, 8 mai, Ascension, Pentecôte, l'hispanité.

Mobilhome ALCYONS

2/3i + 



19,77 m² + Terrasse en bois

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

- 1 couchage : 140 x 190 dans le séjour pour un enfant.

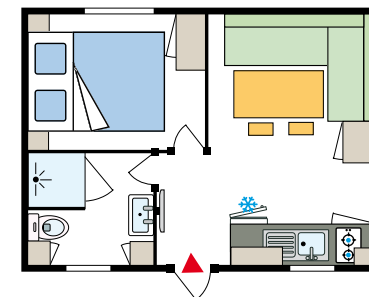
Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**.

Coin cuisine équipé : 1 évier, 2 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).

Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois, salon de jardin, **2 transats**, 1 parasol, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
250	90	32	109	50	257	92	33	111	70	85	105	110	110	89	64	

Mobilhome MAYARCO

2/3i + 



19,77 m² + Terrasse en bois

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

- 1 couchage : 140 x 190 dans le séjour pour un enfant.

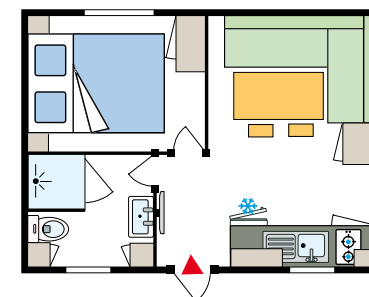
Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**.

Coin cuisine équipé : 1 évier, 2 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande). Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois, salon de jardin, **2 transats**, 1 parasol, 1 étendoir.


+ 4,70m²
avec 1 tente
du 07/07 au 27/08



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
250	90	32	109	50	257	92	33	111	75	94	112	115	115	112	67	

Mobilhome MARINELLA

4 i + 



23 m² + Terrasse en dalles

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

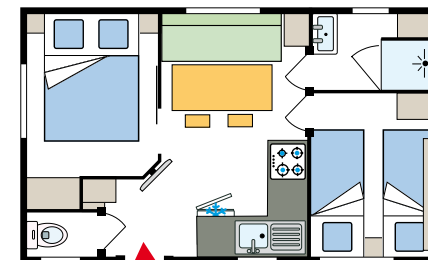
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).

Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en dalles, salon de jardin, **2 transats**, 1 parasol, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
280	100	36	121	59	287	102	37	123	85	109	123	135	135	105	79	

Mobilhome LOYA

4 i + 



21,80 m² + Terrasse en bois semi-couverte

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

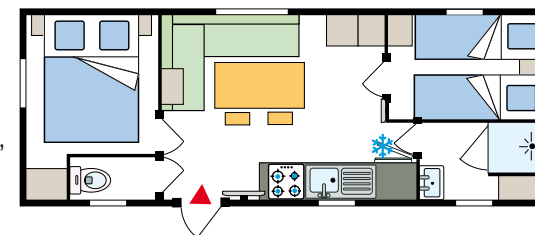
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).

Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois semi-couverte, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
290	105	37	126	62	297	107	38	129	95	119	130	147	147	110	84	

Mobilhome CENITZ

4/5 i + 



23 m² + Terrasse en bois semi-couverte

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

- 1 chambre : 2 lits 80 x 190

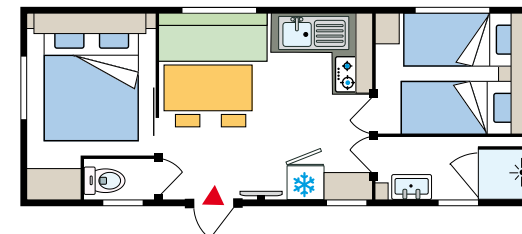
- 1 couchage : 120 x 195 dans le séjour pour un enfant.

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).

Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois semi-couverte, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
300	110	38	132	65	307	112	39	134	97	123	136	150	150	115	89	

Mobilhome LAFITENIA

5 i + 



27 m² + Terrasse en bois semi couverte

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190. **Chambre parentale spacieuse pouvant accueillir un lit bébé.**

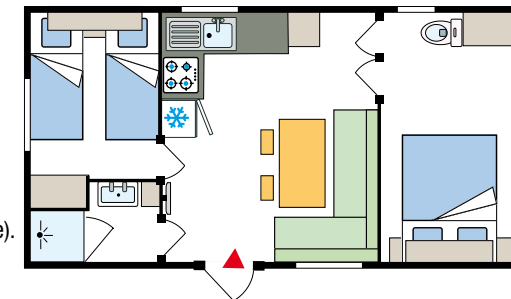
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190

- 1 **couchage** : 130 x 195 dans le séjour pour un enfant.

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).
Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois semi-couverte, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
360	130	46	157	74	368	133	47	160	102	129	146	162	162	123	94	

Mobilhome PARLEMENTIA

6 i + 



29,26 m² + Terrasse en bois semi couverte

- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

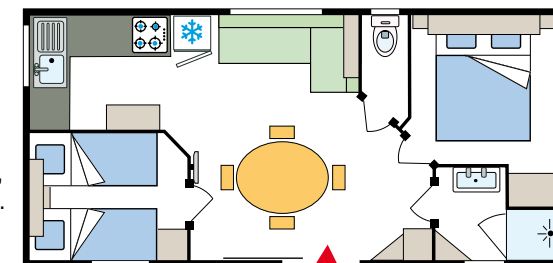
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190

- 1 **couchage** : 130 x 195 dans le séjour pour deux enfants.

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).
Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois semi-couverte, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
390	140	50	169	83	398	143	51	172	109	138	153	165	165	130	99	

Mobilhome BELHARRA

6 i +  



34,40 m² + Terrasse en bois semi couverte

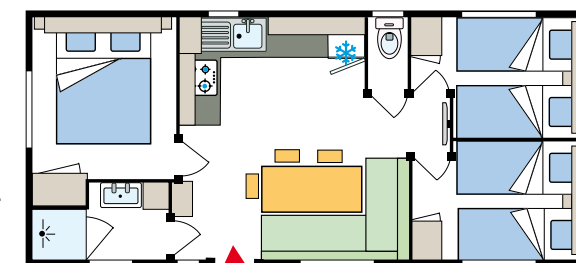
- 1 chambre : 1 lit 140 x 190

- 2 chambres : 2 lits 80 x 190

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).
Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois semi-couverte, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11					18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
460	160	60	196	99	468	163	61	200	140	161	175	190	190	163	114	



Mobilhome UHABIA-HANDI

4 i +



35 m² + Terrasse en bois

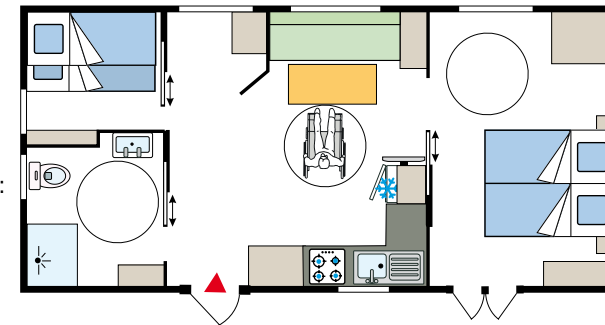
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190 côte à côte
- 1 chambre : 2 lits 80 x 190 superposés

Chambre avec rangements, oreillers et couvertures fournis.

Intérieur : séjour avec table et banquette, rangement, **télévision fournie**. Coin cuisine équipé : 1 évier, 4 feux gaz, réfrigérateur, four micro-ondes, cafetière électrique, vaisselle fournie (inventaire sur demande).

Salle de bain avec douche et lavabo, WC.

Extérieur : Terrasse en bois, salon de jardin, **2 transats**, 1 étendoir.



26/03 - 17/06 13/09 - 02/11				18/06 - 06/07 28/08 - 12/09				07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 06/08	07/08 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	Late check-out hors juillet et août	
Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif par nuit weekends fériés (3 nuits minimum) ⁽³⁾	Semaine Semana Week ⁽¹⁾	2 nuits 2 noches 2 nights	Nuit suppl. Noche sup. Add. night	Beau weekend 3 nuits ⁽²⁾	Tarif nuit : Arrivée et départ possible le mercredi, samedi et dimanche (minimum 7 nuits)							
300	110	38	132	65	307	112	39	134	97	123	136	150	150	115	89	20

Tarifs en euro : (1) Promotions spéciales : « la longue semaine » à partir de 7 nuits consécutives. Offre valable dans la limite des stocks disponibles.
 (2) Beau weekend 3 nuits hors weekends fériés : Semaine Sainte, Pâques, 1^{er} mai, 8 mai, Ascension, Pentecôte et l'hispanité.
 (3) Weekends fériés : Semaine sainte et Pâques, 1^{er} mai, 8 mai, Ascension, Pentecôte, l'hispanité.

Les bons PLANS

WEEK-END MALIN* !

Pour tout séjour inférieur ou égal à 3 nuits, les frais de réservations sont offerts.
 Para las reservas de 3 noches o menos, les ofrecemos los gastos de reserva.
 For any stay less than or equal to 3 nights, reservation fees are free.

LE BEAU WEEKEND* !

Écourter vos semaines. Profitez d'un weekend de 3 nuits du jeudi au dimanche ou du vendredi au lundi à prix réduit (hors période de Semaine Sainte, Pâques, 1^{er} mai, 8 mai, l'Ascension, Pentecôte et l'hispanité.)
 Disfruta de un fin de semana de 3 noches de jueves a domingo o de viernes a lunes a precio reducido (excluyendo Semana Santa, Pascua, 1 de mayo, 8 de mayo, Ascensión, Pentecostés y el 12 de octubre).
 Enjoy a 3 nights weekend from Thursday to Sunday or Friday to Monday at a reduced price (excluding Holy Week, Easter, May 1st, May 8th, Ascension, Pentecost and October 12th.)

LA BELLE SEMAINE* !

15% de remise immédiate pour un séjour de 7 nuits et plus en mobilhome (hors suppléments).
15% de descuento inmediato para una estancia de 7 noches o superior en mobilhome (suplementos no incluidos).
15% immediate discount stay of 7 nights or more in a mobile home (excluding supplements).

LA LONGUE SEMAINE* !

20% de remise immédiate pour un séjour de 14 nuits et plus en mobilhome (hors suppléments).
20% de descuento inmediato para una estancia de 14 noches o superior en mobilhome (suplementos no incluidos).
20% immediate discount for a stay of 14 nights or more in a mobile home (excluding supplements).

* offres spéciales non cumulables et valables dans la limite des stocks disponibles. Dates de validité : du 26/03 au 06/07 et du 28/08 au 02/11.

* ofertas especiales no acumulables y válidas hasta agotar existencias. Período válido del 26/03 al 06/07 y del 28/08 al 02/11.

* special offers not cumulative and valid while stocks last. Valid dates from 26/03 to 06/07 and from 28/08 to 02/11.

Les locations prestations complémentaires

Véhicule supplémentaire / vehículo adicional / additional vehicle / weiteren Fahrzeugs durch: 4€ par jour du 7/07 au 27/08/2021.

Drap non fournis. Locations sur reservation / Sabanas no incluidas. Alquiler bajo reserva / Sheets not included . Renting by booking / Nicht inkludierte Blätter. Vermietung auf Reservierung

- Kit draps lit 80 : 15€ (2 draps + 1 taie)
- Kit draps lit 140 : 18€ (2 draps + 2 taies)
- Kit complet lit 80 : 22€ (2 draps + 2 taies + 1 drap de bain + 1 serviette)
- Kit drap complet lit 140 : 28€ (2 draps + 2 taies + 2 draps de bain + 1 serviette)

Location kit bébé / alquiler de accesorios para bebés / renting of baby accessories / Baby-Zubehör auf Reservierung. (Lit, chaise haute, baignoire):

- 30€ par semaine par kit
- 4,50€ par jour par kit
- 2,00€ par jour par article

Taxe de séjour en supplément/ tasas de estancia en suplemento / city tax in supplement/ zusätzliche Kurtaxe

0,51€ (sous réserve de modification) par jour et par personne à partir de 18 ans.



Les animaux ne sont pas autorisés dans les locatifs.

Animales no autorizados en los mobilhomes.

**Animals not allowed in mobilhomes
Haustiere in Mobil Heimen nicht erlaubt.**

Les emplacements

Parcela de camping / Campsite pitch / Stellplatz

Sélectionnez votre emplacement pour vos vacances

TARIFS PAR NUIT EN EUROS	26/03 12/05	13/05 17/06	18/06 24/06	25/06 01/07	02/07 06/07	07/07 16/07	17/07 23/07	24/07 30/07	31/07 13/08	14/08 20/08	21/08 27/08	28/08 02/11
Forfait 1 pers. (10A) ⁽¹⁾	14	15	19	22	-	-	-	-	-	-	-	14
Forfait 2 pers. (10A) ⁽²⁾	20	22	24	28	28	32	40	45	50	42	32	20
suppl. (+10 ans)	4,50	4,50	4,50	5,50	6,30	6,30	8,00	8,30	8,50	8,30	6,50	4,50
Enfant de 2 à 9 ans	3	3	3	4,50	4,50	4,50	5,20	5,40	5,90	5,60	4,50	3
Enfant moins de 2 ans	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Animal	3,60	3,60	3,60	3,60	4	4	4	4	4	4	4	3,60
Visiteur ≥ (10 ans)	5,50	5,50	5,50	5,50	6	6	6	6	6	6	6	5,50
Véhicule sup	-	-	-	-	4	4	4	4	4	4	4	-
Late Check-out	10	10	10	10	-	-	-	-	-	-	-	10

(1) Forfait 1 pers. / 1 voiture / 1 tente, caravane ou camping-car. (2) Forfait 2 pers. / 1 voiture / 1 tente, caravane ou camping-car.

Tarif ACSI : pour 2 adultes + 1 animal 18€/nuit (taxes de séjour non inclus) du 26/03 au 01/07 et du 27/08 au 02/11/21

Forfait caravane 3 mois : du 26/03 au 30/06 = 740€

Forfait caravane 2 mois : du 26/03 au 31/05 ou du 01/05 au 30/06 ou du 01/09 au 02/11 = 495€

Tarifs garantis jusqu'au 15/02/2021. Susceptibles d'évolution au-delà.

Taxe de séjour en supplément : 0,51€ (sous réserve de modification) par jour et par personne à partir de 18 ans.

Tarif de la consigne frigo : 4€/ jour. Casier frigorifique situé dans un sanitaire, contenance, 6 bouteilles 1,5L, accès 24h/24h, selon disponibilité.

Tarif mini frigo 44L : 9€/jour, caution 50€, selon disponibilité.

Les campeurs sont priés de se munir d'une prise adaptateur CE/NF. Possibilité de location sur place : 0,50€/nuitée. Une caution de 20€ vous sera demandée à votre arrivée.

Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas être cédée. La location ne devient effective qu'avec notre accord après réception du contrat de location rempli, signé, accompagné d'un acompte de 25% du montant total du séjour déductible de la facture et de 20€ de frais de dossier non remboursables.

Tarifs préférentiels pour les détenteurs des cartes



Les bons PLANS

NUITÉES OFFERTES*

En emplacement camping nus.

- 7 nuits au prix de 6
- 14 nuits au prix de 11
- 21 nuits au prix de 17

* Dates de validité : du 26/03 au 6/07 et du 28/08 au 2/11/2021

NOCHES GRATUITAS*

En parcelas de camping.

- 7 noches al precio de 6
- 14 noches al precio de 11
- 21 noches al precio de 17

* Periodo de validez: del 26/03 al 6/07 y del 28/08 al 2/11/2021

FREE NIGHTS*

In camping pitches.

- 7 nights for the price of 6
- 14 nights for the price of 11
- 21 nights for the price of 17

* Validity dates: from the 26/03 to the 6/07 and from the 28/08 to the 2/11/2021



Services pour les campeurs

Para nuestros campistas / For our campers / Für unsere Camper



- 5 blocs sanitaires dont 2 chauffés hors saison,
- Sanitaires PMR,
- Cabines de douches bébés /WC enfants,
- Consignes frigo,
- Aire de vidange pour camping-car.



- 5 bloques de sanitaires: 2 con calefacción fuera de temporada,
- Sanitarios para discapacitados,
- Cuartos de baño para bebés,
- Taquilla frigorífica bajo llave,
- Especial auto caravanas: área de desagüe.



- 5 sanitary fittings, 2 of which is warmed off-season,
- Sanitary fittings for disabled people, toilets for children,
- Showerbox for children,
- Refrigerated lockers,
- Used water draining site for campers.



- 5 sanitäre Anlagen davon 2 in der Nachsaison beheizt,
- Behinderten gerechte Sanitär/Kinder WC,
- Duschkabinen für Babys,
- Kühlfächer,
- Speziell für Wohnmobile: ölwechselplatz.

Les packs ITSAS

Los paquetes ITSAS / The ITSAS packs /
Die ITSAS Packungen



LES PACKS BIEN-ÊTRE

Ces packs proposent* :

- pour une personne : 1 accès à une séance de sauna et 1h00 de massage : **tarif 60€**
- pour un couple : 1 accès à une séance de sauna et 30 minutes de massage par personne : **tarif 60€.**

Les massages sont réalisés par une éducatrice sportive et certifiée en techniques manuelles qui va aider à vous détendre, à prendre soin de votre corps et à l'entretenir tout en douceur.



LE PACK DÉCOUVERTE

Ce pack propose* :

- 1 repas basque au restaurant du camping
- 2 entrées sur les sites incontournables que sont les Grottes de Sare et le Musée de la Mer Aquarium de Biarritz.

Tarif : 39€ pour les adultes et 24€ pour les enfants (4 à 12 ans).

* CONDITIONS DE L'OFFRE : Offre valable du 26/03 au 30/06 et du 28/08 au 2/11/2021. Disponible sur tous les hébergements et sans limite de durée. Attention aux jours d'ouvertures des musées si vous prenez le pack découverte. Les offres ne sont ni annulables, ni remboursables. **Offres valables si les conditions sanitaires le permettent.**

BON CADEAU



Faites plaisir aux gens que vous aimez en offrant un séjour au camping.

Pensez à nos différentes formules packages.

CONTACTEZ-NOUS !

Les bons PLANS

LA DEMI PENSION

Formule 1/2 pension : Petit-déjeuner + repas midi ou soir

- Adulte : 21€
- Enfant (-10 ans) : 14,50 €

Formule hors hébergement minimum 2 nuits.

LA MEDIA PENSION

Formula media pensión: Desayuno + comida o cena

- Adulto: 21€
- Niño (-10 años): 14,50€

Formula independiente del alojamiento y 2 noches como mínimo.

HALF-BOARD

Half-board package: Breakfast + midday or evening meal

- Adult: 21€
- Child (-10 years): 14,50€

Formula excluding accommodation, 2 nights minimum.



Vie à l'intérieur du camping

La vida en el camping / Life in the campsite / Das Leben auf dem Campingplatz



ACCUEIL

Le bureau est ouvert de 8 h à 22 h en haute saison et de 8h à 19h (20h le week-end) en basse saison. Une permanence est assurée 24/24 h. Nous sommes à votre disposition pour vous renseigner et vous conseiller le plus efficacement possible.

CONDITIONS D'ADMISSION

Toute personne désirant pénétrer ou résider au camping doit y être autorisée en se présentant à l'accueil pour y remplir les formalités requises. Les clients du camping sont tenus de respecter le règlement intérieur disponible à l'accueil. Toute personne non inscrite ou contrevenant au règlement peut être expulsée sur le champ.

PISCINES

Les espaces aquatiques sont réservés à l'usage exclusif des résidents du camping. Ces derniers ont pour obligation de porter un bracelet permettant une identification rapide et veillant ainsi au confort et à la sécurité de tous. Les shorts de bain et les bermudas ne sont pas autorisés.

BRUIT ET SILENCE

Nous informons nos usagers que le silence doit être total entre 22 h et 7 h. Nous vous prions d'éviter les bruits et discussions qui pourraient gêner vos voisins. Aussi, en cas d'infraction constatée à ce point de règlement, le contrevenant s'expose à une expulsion immédiate du camping.

REPOS

De bonnes vacances se passent par le respect du voisinage. Aussi, tout client doit préserver le calme et la propriété de son emplacement.

ENVIRONNEMENT

Des containers sont disponibles à chaque sanitaire. Nous vous prions de bien vouloir les utiliser à cet effet. Des containers de tri sélectif sont également à disposition à l'entrée du camping. Veuillez à respecter les plantations et la nature qui vous entourent.

CIRCULATION

La circulation est limitée à 10 km/h. Soyez vigilants aux abords des aires de jeux et des installations collectives. Les véhicules ne peuvent pas circuler entre 1h00 et 7h00.

VISITEURS

Les visiteurs doivent impérativement se signaler à l'accueil dès leur arrivée. Ils sont tenus de s'acquitter de la taxe visiteur qui leur donne accès au camping et ses infrastructures.

ANIMAUX

Les animaux sont autorisés à l'intérieur du camping, tenus en laisse. Ils doivent toujours rester en compagnie et n'être abandonnés par leur maître sous aucun prétexte. Le propriétaire de l'animal doit obligatoirement se munir du carnet de vaccination et s'acquitter d'une taxe journalière. Nous vous informons que les animaux sont strictement interdits dans les locations de mobilhomes.



RECEPCIÓN

La recepción está abierta de 8h a 22 h en temporada alta y de 8h a 19h (20h el fin de semana) en temporada baja. Servicio de guardia 24h garantizado. Estamos a su disposición para informarle y aconsejarle lo más eficazmente posible.

CONDICIÓN DE ADMISIÓN

Toda persona que desee entrar debe personarse en la recepción para cumplir con los requisitos requeridos. Debe respetar el reglamento interior el cual está a su disposición en la recepción. Toda persona no inscrita o que no respete al reglamento puede ser expulsada.

PISCINA

Los toboganes acuáticos están reservados al uso exclusivo de los residentes del camping. Estos últimos tienen como obligación llevar una pulsera permitiendo una identificación y asegurando así la comodidad y la seguridad de todos. Los pantalones cortos de baño y las bermudas no están autorizados.

RUIDO Y SILENCIO

El silencio debe ser total entre 22h y 7h. Rogamos evite los ruidos y discusiones que podrían molestar a sus vecinos. En caso de infracción del reglamento, el residente se expone a la expulsión del camping.

DESCANSO

La clave para unas buenas vacaciones está en el respeto. Todo cliente debe preservar la calma y la limpieza de su emplazamiento.

MEDIO AMBIENTE

Rogamos haga uso de los contenedores situados en cada sanitario. Otros contenedores de reciclaje están a su disposición en la entrada del camping. Rogamos respeten las plantaciones y la naturaleza que les rodea.

CIRCULACIÓN

La circulación está limitada a 10 km/h. Tenga especial precaución en las áreas de juegos y de las instalaciones colectivas. Los vehículos no pueden circular entre 1h00 y 7h00.

VISITANTES

Los visitantes deben imperativamente presentarse en la recepción a su llegada. La tasa visitante da acceso a las actividades del camping.

ANIMALES

Los animales están autorizados dentro del camping, atados con correa. Deben estar siempre en compañía y no alejarse de su dueño bajo ningún pretexto. El propietario del animal debe obligatoriamente proveer el carnet de vacunas y pagar una tasa. Le informamos que los animales están estrictamente prohibidos en los bungalós.



RECEPTION

We open from 8 a.m. to 10 p.m. in high season and 8am to 7pm (8pm the week end) in low season. We are also on call 24 hours a day. We are at your disposal to advise you the best we can.

ADMISSION CONDITIONS

Any person who wants to enter or stay in the camping site shall present himself/herself at the reception in order to fill in the appropriate documents. The customers shall respect the rules and regulations of the camping site, which are available at the reception. Any person who has not been inscribed or who fails to comply with the regulations can be immediately excluded.

SWIMMING-POOL

Only the residents of the camping site can use the water slides. They must have an access bracelet for us to be able to control persons efficiently, so that guarantee a secure and comfortable atmosphere. Swimming shorts and Bermuda shorts are not allowed.

NOISE AND SILENCE

We inform our clients that there must be total silence between 10 p.m. and 7 a.m. So please avoid noises and discussions that might disturb the others. So, if you fail to comply with this point, you can be excluded immediately.

REST

Nice holidays shall be spent respecting other residents. So, you shall manage to keep your pitch clean, and stay quiet.

ENVIRONMENT

Containers are available near each sanitary fitting. Please use them. Special containers for waste sorting are also available at the entrance of the camping site. Please respect the plantations and the nature all around you.

TRAFFIC

You cannot drive over 10 km/h. Be careful near the playgrounds and collective facilities. You cannot drive between 1 a.m. and 7 a.m.

VISITORS

Visitors shall report to the reception as soon as they arrive. They must pay the visitor tax for them to be able to enter the camping site.

PETS

Pets are accepted inside the camping site, kept on a leash. You cannot let them alone in any case. The master shall have its vaccination card and shall pay a daily tax. Animals are strictly forbidden in the mobilhome accommodations.



DE REZEPTION

Sie ist in der Hauptsaison von 8.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet und von 8.00 bis 19.00 (bis 20.00 das Wochenende) in Nebensaison. Ein ganztägiger Bereitschaftsdienst ist gewährleistet. Um Sie optimal beraten zu können, stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit gerne für weitere Fragen und Auskünfte zur Verfügung.

ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

Alle Personen, die die Campinganlage betreten oder dort wohnen möchten, müssen hierzu über eine gültige Genehmigung verfügen, die an der Rezeption der Campinganlage durch die Erfüllung der erforderlichen Formalitäten erlangt werden kann. Die Campinggäste müssen die an der Rezeption erhältliche Geschäftsordnung beachten. Alle nicht angemeldeten Personen oder Personen, die die Geschäftsordnung missachten, können mit sofortiger Wirkung von der Campinganlage verwiesen werden.

SCHWIMMBAD

Die Benutzung der Wasserrutschen ist ausschließlich den Gästen der Campinganlage vorbehalten. Letztere müssen ein Armband tragen um für den Komfort und die Sicherheit aller Benutzer eine schnelle Identifikation der Campinggäste zu ermöglichen. Badeshorts und Bermudas sind nicht erlaubt.

LÄRM UND RUHE

Wir informieren unsere Gäste darüber, dass in der Campinganlage zwischen 22.00 Uhr und 7.00 Uhr absolute Ruhe herrschen muss. Wir bitten darum, Lärm und Diskussionen zu vermeiden, die Ihre Nachbarn stören könnten. Zudem kann ein Verstoß gegen diesen Punkt der Geschäftsordnung zu einem sofortigen Verweis von der Campinganlage führen.

ERHOLUNG

Schöne und erholsame Ferien setzen den Respekt der Nachbarn und der Umgebung voraus. Außerdem müssen unsere Gäste für die Ruhe und Stille sowie die Sauberkeit des jeweiligen Stellplatzes sorgen.

UMGEBUNG

Für jede Sanitäreinheit stehen Container zur Verfügung. Wir bitten darum, die Container zu diesem Zwecke zu verwenden. Am Eingang der Campinganlage stehen Ihnen ebenso Mülltrennungskontainer zur Verfügung. Bitte behandeln Sie die Bepflanzungen und die natürliche Umgebung der Campinganlage sorgsam und mit dem erforderlichen Respekt.

VERKEHR

Der Fahrzeugverkehr ist auf eine Geschwindigkeit von 10 km/h begrenzt. Bitte seien Sie in der Nähe von Spielplätzen und Sammelinstallationen besonders vorsichtig. Der Fahrzeugverkehr ist zwischen 01.00 und 07.00 Uhr untersagt.

BESUCHER

Besucher müssen sich sofort bei ihrer Ankunft am Empfang der Campinganlage melden. Sie müssen eine Besuchergebühr leisten, die ihnen ein Zutrittsrecht zur Campinganlage gewährt.

TIERE

In der Campinganlage ist das Halten von Tieren an der Leine zugelassen. Die Tiere dürfen keinesfalls von ihren Besitzern alleine und unbeaufsichtigt gelassen werden. Der Tierbesitzer muss unbedingt über den Impfpass des Tieres verfügen und eine Tagesgebühr in Höhe leisten. Wir informieren Sie darüber, dass die Tiere in den Mobilheimen strengstens untersagt sind.



À RETOURNER À :
Camping Itsas Mendi
115 chemin de Duhartia
64500 Saint-Jean-de-Luz
Tél. +33 (0)5 59 26 56 50
contact@itsas-mendi.com

CONTRAT DE RÉSERVATION

LEASE CONTRACT - MIETVERTRAG - CONTRATO DE ALQUILER
(TARIFS 2021, SOUS RÉSERVE DE DISPONIBILITÉ)

Nom / Name / Name / Apellido :

Prénom / Firstname / Vorname / Nombre :

Adresse / Full address / Anschrift / Direccion :

Code postal / Post code / Postleitzahl / Código postal :

Ville / Town / Ort / Ciudad :

Pays / Country / Land / País :

Tél. :

Fax. :

Mobile :

E-mail :

Véhicule (un par emplacement) : Oui Non

N° d'immatriculation (obligatoire) :

EMBLACEMENT
CAMPING

LOCATION

Caravane

dim X

Tente

dim X

Camping-car

dim X

Branchement 10A inclus dans le forfait

Animal

(carnet de vaccination obligatoire)

Mobilhome Alcyons,
 Mobilhome Mayarco,
 Mobilhome Marinela,
 Mobilhome Loya,
 Mobilhome Genitz,
 Mobilhome Lafentia,
 Mobilhome Parlemientia,
 Mobilhome Belharra,
 Mobilhome Uhabia-Handi.

RÉSERVATION

RESERVATION / RESERVIERUNG / RESERVA

Emplacements / Pitches / Campingplätze / Parcelas :

Locations / Mobilhomes :

Date d'arrivée

Date of arrival

Anreisetag

Fecha de llegada

Après 14h / After /

Nach / después de

Après 16h / After /

Nach / después de

Date de départ

Date of departure

Abreisetag

Fecha de salida

Avant 12h / Before

/ Vor / antes de

Avant 10h / Before

/ Vor / antes de

Nom / Name / Name / Apellido Prénom / Firstname / Vorname / Nombre	Âge Age / Alter / Edad	Arrivée Arrival / Anreise / Llegada	Départ Departure / Abreise / Salida

Je déclare accepter les conditions générales de location et de m'y conformer intégralement / I declare accepting the general terms of renting and complying with them / Hiermit erkläre ich, die allgemeinen Mietbedingungen anzunehmen und diese in ihrer Integrität einzuhalten / Declaro aceptar las condiciones generales de alquiler y respetarlas íntegramente

Montant de l'acompte

Amount of the deposit / Akontozahlung / Pago del importe :

25% du montant du séjour

+ 20 € (frais de dossier)

= €

RÈGLEMENT / Payment / Zahlung / Pago :

Chèque chèques-vacances mandat-cash

Carte bancaire N°

Date de validité :/...../.....

Fait à :

Le :

SIGNATURE :

Comment avez-vous connu le camping ITSAS MENDI / How did you know us ? / Wie haben Sie uns gekannt? / ¿Cómo ha conocido el Camping

Itsas Mendi ? :

.....



CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION

Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas être cédée. La location ne devient effective qu'avec notre accord après réception du contrat de location rempli, signé, accompagné d'un acompte de 25% du montant total du séjour déductible de la facture et de **20€ de frais de dossier non remboursables**.

Un accusé de réception vous sera adressé. Celui-ci devra être présenté le jour de votre arrivée. Le montant de votre séjour sera calculé d'après les dates mentionnées sur le contrat : aucune réduction ne sera consentie.

Le séjour doit être **soldé au plus tard 20 jours avant la date d'arrivée**, faute de quoi la réservation sera considérée comme annulée. En cas d'arrivée tardive, veuillez-nous en aviser. En l'absence d'un message justificatif, l'emplacement ou la location deviendra disponible 24h après la date d'arrivée mentionnée sur le contrat de réservation et le montant du séjour sera acquis au camping.

Les tarifs indiqués sont garantis jusqu'au 15 février 2021. Le camping se réserve le droit de modifier les tarifs à tout moment au-delà de la date indiquée. Les séjours seront facturés sur la base des tarifs en vigueur au jour de la réservation, et ce, sous réserve des disponibilités.

Toute **annulation** doit être faite par écrit et nous parvenir plus de 20 jours avant la date d'arrivée. L'acompte vous sera rendu, déduction faite des frais encourus soit 20€ de l'acompte et 25€ de frais d'annulation. Pour toute annulation effectuée entre 20 et 10 jours avant la date d'arrivée, 50% du montant du séjour sera remboursé. Pour toute annulation effectuée moins de 10 jours avant la date d'arrivée, le montant du séjour sera perdu. En cas de départ anticipé ou d'arrivée tardive, vous serez tenus au règlement intégral de votre séjour, les périodes étant celles mentionnées sur votre contrat. Aucun remboursement ne sera consenti.

Les jours des arrivées (à partir de 16h) et des départs (jusqu'à 10h) en mobil-home :

haute saison : mercredi, samedi et dimanche

en basse saison : tous les jours.

Possibilité de départ tardif en basse saison sous accord préalable avec l'accueil et selon disponibilité.

Le nombre de locataires ne peut dépasser la capacité d'accueil de l'hébergement.

Les animaux sont formellement interdits dans les locations.

La location doit être nettoyée par vos soins à votre départ. Une caution de 200€ (chèque ou CB uniquement) sera déposée le jour de l'arrivée ainsi qu'une caution supplémentaire de 60€ (chèque ou CB uniquement) pour couvrir d'éventuels frais de nettoyage en fin de location. Elles seront restituées après un état des lieux. La caution servira en cas d'éventuel frais de remise en état. Elle ne constitue pas une limite de responsabilité.

L'emplacement de camping est prévu pour accueillir **6 personnes maximum** et une voiture.

Le séjour commence à **14h** le jour de votre **arrivée** et se termine à **12h** le jour de votre **départ**.

Modes de paiement acceptés :

Visa, Mastercard, espèces, chèques et chèques-vacances.

Clause attributive de juridiction :

Les litiges éventuels seront de la compétence exclusive du Tribunal d'Instance de Bayonne.



CONDICIONES GENERALES DE ALQUILER

Toda reserva es nominativa e intransferible. El alquiler está aceptado con nuestro acuerdo después de la recepción del contrato de alquiler firmado, acompañado de un anticipo (25% del importe total de la estancia) deducible de la factura y de **20 € de gastos de operación no reembolsable**.

Un correo de confirmación les será enviado. Éste deberá ser presentado el día de su llegada. El importe de su estancia será calculado según las fechas mencionadas en el contrato; ninguna reducción será consentida.

El saldo deberá ser pagado 20 días antes de la fecha de la llegada, de lo contrario la reserva se cancela. En caso de llegada tardía rogamos lo notifiquen. En ausencia de un mensaje justificativo, la parcela o el mobilhome se volverá disponible 24h después de la fecha de llegada mencionada en el contrato de reserva y el importe de la estancia será adquirido al camping.

Las tarifas indicadas están garantizadas hasta el 15 de febrero del 2021. El camping se reserva el derecho a modificar dichas tarifas en cualquier momento, una vez pasada esta fecha. Las estancias serán facturadas con base de las tarifas en vigor el día de la reserva, según disponibilidad.

Toda **anulación** debe ser hecha por escrito y con una antelación de más de 20 días antes de la fecha de llegada. El anticipo les será devuelto, deducción hecha de los gastos de 45€ (20 euros de gastos de operación y 25 euros de gastos de cancelación). Para toda anulación efectuada entre 20 y 10 días antes de la fecha de llegada, el 50 % del importe de la estancia será reembolsado. Para toda anulación efectuada menos de 10 días antes de la fecha de llegada el importe de la estancia se perderá al 100%. En caso de salida anticipada o de llegada tardía, deberán pagar íntegramente su estancia, los períodos siendo los mencionadas en su contrato. Ningún reembolso será consentido.

Los días de llegada (a partir de las 16:00) y salida (hasta las 10:00) en mobilhome: en temporada alta: miércoles, sábado y domingo en temporada baja: todos los días.

Possibilidad de salida tardía bajo petición en temporada baja sujeta a disponibilidad y bajo acuerdo previo con la recepción.

En ningún caso el número de personas puede sobrepasar la capacidad del alojamiento. Los animales están prohibidos dentro de los alojamientos.

El alojamiento debe ser limpiado por usted a su salida. Una fianza de 200€ (cheque o tarjeta) será depositada el día de llegada, así como una fianza de 60€ (cheque o tarjeta) para cubrir gastos eventuales de limpieza. La fianza será devuelta tras efectuar el inventario de salida. La fianza servirá en caso de gastos eventuales de reparación. No constituye un límite de responsabilidad.

La capacidad **máxima por parcela es de 6 personas** y un vehículo. La estancia comienza a las **14h** el día de la llegada y se **termina** a las **12h** el día de su **salida** (Temporada alta).

Modos de pago aceptados:

Visa, Mastercard, efectivo, cheques, cheques-vacaciones.

Cláusula de jurisdicción:

Los litigios eventuales serán de la competencia del tribunal de instancia de Bayona.



GENERAL TERMS OF RENTING

Any booking is registered and cannot be left to somebody else in any case. The accommodation becomes effective after our consent, and after we receive the renting contract filled and signed, enclosed with a deposit (25% of the total amount of the stay), which is deducted from the invoice **and also 20€ as booking fees, which are not refundable.**

We shall send you a confirmation of receipt. You shall have it with you at your arrival. The amount of your stay will be calculated according to the dates mentioned in the contract: we will not grant any discount. The final balance must be **paid 20 days before the arrival date** otherwise the booking will be considered as cancelled. In case of late arrival, please inform us. If you do not contact us to explain the reasons for this delay, the pitch or accommodation will only be available 24h after the arrival date mentioned in the reservation contract and we would not pay back the amount of the stay.

The rates are guaranteed until the 15th February 2021. The camping can change the rate at any time beyond the date indicated. Stays will be charged based on the date booking rates, upon availability.

Any **cancellation** shall be written and sent to us at least 20 days before the arrival date. The deposit will be paid back, after deduction of the 20€ for file charges and 25€ for cancellation fees. Any cancellation made between 20 and 10 days before the date of arrival, 50 % of the stay amount will be paid off. For any cancellation made less than 10 days before the date of arrival, the amount of the stay will be lost. In case of late arrival or advance departure, you shall pay the total amount of the stay; the periods taken into account will be the one mentioned in the contract. No reduction will be made.

Arrival (from 4pm) and departure (until 10 am) in a mobilhome:
in high season: Wednesday, Saturday and Sunday
in low season: every day.

Possibility of late check-out in low season under request and agreement with the reception.

In any case the number of tenants can be exceeded. Pets are strictly forbidden in the accommodations.

The mobilhome must be cleaned by you at your departure. A card number or a cheque of 200€ will be asked as a deposit when you arrive as well as an extra deposit of 60€ (check or card only) for any eventual cleaning charges. They will be returned, after we check the state of your accommodation. The deposit will be kept in case of eventual repairing works. Even though you paid this deposit, you still remain the only responsible for the accommodation.

The pitch has been designed to accommodate **6 persons maximum** and one car. The stay starts at **2PM** the day of arrival and ends at **noon** the day of **departure**.

Acceptable methods of payment:

Visa, MasterCard, cash, cheques and holiday token.

Jurisdictional clause: eventual lawsuits will exclusively fall within the jurisdiction of the Bayonne Court.



ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER VERMIETUNG

Jede Reservierung ist auf dem Namen lautend und unter keinen Umständen übertragbar. Der Mietvertrag wird nur mit unserer Zustimmung nach Erhalt des ausgefüllten und unterschriebenen Mietvertrags gültig. Eine Anzahlung von 25 % des Gesamtbetrages des Aufenthaltes ist verlangt sowie eine nicht zurückzahlbare Anmeldegebühr von 20 Euro. Eine Empfangsbescheinigung wird Ihnen zugeschickt und muss am Tag der Ankunft vorgezeigt werden.

Der Betrag wird nach dem genannten Termin berechnet: kein Rabatt kann gewährt werden. Der Aufenthalt muss spätestens 20 Tage vor dem Ankunftstag schriftlich bestätigt und bezahlt werden, ansonsten wird die Buchung storniert. Falls Sie später ankommen, bitte Benachrichtigen Sie uns. Ohne Berechtigung wird der Campingplatz oder die Miete 24 Stunden nach dem Zeitpunkt der Buchung und der Menge des Aufenthaltes auf dem Campingplatz wieder zur Verfügung sein aber voll abgerechnet.

Die angezeigten Preise sind bis zum 15 Februar 2021 garantiert. Der Campingplatz behält sich das Recht vor, die Preise jederzeit nach dem angegebenen Datum zu ändern. Die Aufenthalte werden auf der Grundlage der am Tag der Reservierung geltenden Preise in Rechnung gestellt, vorbehaltlich der Verfügbarkeit.

Die Abschlagszahlung wird Sie zurückgegeben sein, aus den ausgesetzten Kosten gemachter Abzug ist 20€ von Aktenkosten und 25€ von Annullierungskosten. Der Rücktritt vom Vertrag durch den Mieter vor mehr als 20 Tage vom vereinbarten Mietbeginn muss an uns geschickt werden und muss schriftlich bestätigt sein. Bei Rücktritt vom Vertrag durch den Mieter vor vereinbarten Mietbeginn; sind die folgenden Anteile des vereinbarten Gesamtmietpreises laut Mietvertrag zu zahlen: Rücktritt bis 20 und 10 Tage vor Mietbeginn 50 Prozent, bei weniger als 10 Tage vor Mietbeginn 100 Prozent. Im Falle einer vorzeitigen Abreise oder verspäteter Ankunft, werden Sie aufgefordert das in Ihrem Vertrag erwähnten Aufenthalt zu bezahlen. Keine Rückerstattungen möglich.

Wohnmobile Anreise (ab 16.00) and Abreise (bis 10.00): in der Hochsaison : am Mittwoch, Samstag und Sonntag.

In der Nebensaison: jeden Tag.

Der späte Abreise ist unter vorheriger Übereinstimmung mit der Rezeption möglich. In alle Fälle, darf die Anzahl der Mieter nicht überschritten werden. Die Tiere sind strengstens verboten.

Der Mobil-home soll vor Ihrer Abreise gereinigt werden. Eine Kaution von €200 (Scheck oder Karte) wird am Tag der Anreise sowie eine zusätzliche Anzahlung von €60 verlangt (Scheck oder Karte) um alle eventuelle Reinigungskosten zu decken und werden, nach einem Zustand zurückerstatten. Die Kaution gilt für die Wiederins-tandsetzung. Sie ist auf keinem Fall eine Haftungsbeschränkung.

Der Campingplatz ist für bis 6 Personen und ein Auto bestimmt. Der Aufenthalt beginnt ab 14 Uhr und endet um 12:00 am Tag der Abreise (nur in der Hauptsaison).

Akzeptierte Zahlungsmittel: Visa, Mastercard, Bargeld, Schecks und frz. Ferienschecks Chèques-Vacances.

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen französischem Recht und nur die französische Version ist für die Auslegung rechtsgültig. Bei Streitfällen sind ausschließlich französische Gerichte zuständig. Gerichtsstand wird Bayonne vereinbart.



Accès / Ubicación / Location / Lage

Accès

Par l'autoroute A63, prendre la sortie n° 3 "Saint-Jean-de-Luz Nord". Prendre la RD 810 en direction de Biarritz / Bayonne. Rouler sur 3 km, au rond-point, prendre la deuxième sortie (Acotz - Campings-Plages).



Ubicación:

Por la autopista A63, salida n° 3 "Saint-Jean-de-Luz Nord". Coger la RD 810 en dirección de Biarritz / Bayonne. Seguir sobre 3 km, a la rotonda, segunda salida (Acotz - Campings-Plages).



Location:

On the motorway A63, take exit N°3 named "Saint-Jean-de-Luz Nord". Then take the RD 810 following the way Biarritz / Bayonne. Drive for 3km and at the round about, take the second exit (Acotz - Campings-Plages).



Anfahrtsbeschreibung:

Auf A63 fahren: nehmen Sie das Ausfahrt "Saint-Jean-de-Luz Nord" und gehen Sie Richtung Biarritz/Bayonne. Fahren Sie 3 km geradeaus und nehmen Sie am Kreisverkehr die zweite Ausfahrt (Acotz - Campings-Plages).



GPS :
43°24'50.7" N
1°37' 05.5" W



115 chemin de Duhartia - Acotz
64500 Saint-Jean-de-Luz - France
Tél. +33 (0)5 59 26 56 50
www.itsas-mendi.com

